

DEUX CENTS ÉTUDES NOUVELLES

MÉLODIQUES ET PROGRESSIVES EN SIX CAHIERS

ZWEIHUNDERT NEUE MELODISCHE UND GESTUFTE ETUDEN | TWO HUNDRED NEW MELODIC AND GRADUAL STUDIES
in Sechs Heften in Six Books

旋律的・漸進的な新らしい200の練習曲 全6巻

2^{me} CAHIER: 40 Etudes faciles

2. HEFT: 40 Leichte Etüden

2nd BOOK: 40 Easy Studies

第2巻 平易な40の練習曲

Beaucoup de régularité dans la mesure et dans l'émission des notes qui doivent être attaquées de la même façon en prononçant une syllabe: tu. Ex.  etc.

Observer les nuances et les accents.

テンポと音の出し方を規則正しく、すべての音を“TU”という発音でアタックする。例 ニューアンスとアクセントを守る。

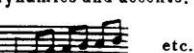
Sehr gleichmäßig im Tempo und in der Tonerzeugung, die immer durch Aus sprechen der Silbe "Tü" geschieht.

Beispiel:  etc.

Achtung auf Tonstärke und Betonung.

Great regularity of tempo and sound - production. The notes will all be attacked similarly by pronouneing the approximate syllable "tew" or "kew". Ex  etc.

Respect dynamics and accents.



Allegro $d=132$

1 

Copyright by ALPHONSE LEDY
Editions Musicales, 175, rue ...



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Accentuer légèrement la première note de | *Die erste Note jedes Taktteils leicht be-*
 chaque temps; les notes piquées, très brèves; | *tonen; abgesetzte Töne sehr kurz; im 2/4-* | Lightly stress the first note in each beat;
 au 2/4 lier avec souplesse. | *Takt geschmeidig binden.*

Ne pas retarder le mouvement.

各拍の最初の音に軽いアクセントをつける。スタカート記号のついた音は短かく、4分の2拍子ではスラーを柔らかく。

テンポを遅らせないように。

Moderato $\text{d} = 80$

Accentuer fortement les liaisons, en con- | *Bindung kräftig betonen, den punktier.* | Strongly st-
 servant toute leur valeur aux croches pointées. | *ten Achteln ihren vollen Wert bewahren.* | ly to the v-
 付点8分音符の音価を十分に保ちながら、スラーをしっかり強調する。

Andante $\text{d} = 44$



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
 607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Lier sans dureté; au C, accentuer tou... | Ohne Strenge binden. Im $\frac{4}{4}$ -Takt C die | Bind softly. Accent the syncops
jours les syncopes. | Synkopen betonen.

スラーを滑らかに、Cの楽句では、シンコペーションをいつも強調する。

Moderato $\text{d} = 76$

24

Più presto $\text{d} = 96$

I^o Tempo



HICKEY'S
MUSIC CENTER

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Beaucoup de rigueur dans la mesure et de fermeté dans les attaques.

Sehr streng im Tempo und betont im Ansatz.

Strict in tempo and firm attack.

Moderato $\text{d} = 63$

テンボを厳格に、確実にアタックする。

29

Segue

Accentuer chaque note au début du travail.
L'élève diminuera l'intensité de ces accentuations à mesure qu'il liera plus facilement.

*Am Anfang der Übung jede Note betonen.
Der Schüler wird die Intensität der Betonung in jenem Mass vermindern, als es ihm leichter fällt zu binden.*

Accent every note when starting practice.
The intensity of accentuation will be lessened by and by as soon as binding gets easier.

練習のはじめでは、各音にアクセントをつける。その後、より容易に吹けるようになるにつれ、アクセントを弱めてゆく。

Articulations

et Rythmes.

Articulationen

und Rhythmen.

Articulations

and Rhythms.

アーティキュレーションとリズム。

Moderato $\text{d} = 96$

30

Très staccato. Accentuer avec force les notes surmontées de >

Scharf abgesetzt. Die mit einem > sehenen Noten kräftig betonen.

十分にスタカートで、> のついた

Presto $\text{d} = 152$

31



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com